

**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
29 October 2014
Russian
Original: English

Комитет по правам инвалидов**Заключительные замечания по первоначальному
докладу Республики Корея*****I. Введение**

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Республики Корея (CRPD/C/KOR/1) на своих 147-м и 148-м заседаниях, состоявшихся 17 сентября и 18 сентября 2014 года соответственно, и принял следующие заключительные замечания на своем 165-м заседании, которое проходило 30 сентября 2014 года.
2. Комитет с удовлетворением принимает первоначальный доклад Республики Корея, который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами представления докладов Комитету, и благодарит государство-участник за письменные ответы (CRPD/C/KOR/Q/1/Add.1) на вопросы, подготовленные Комитетом.
3. Комитет выражает признательность за плодотворный диалог с делегацией государства-участника и благодарит государство-участник за полноценный состав его делегации, в которую входили многие представители соответствующих государственных министерств. Комитет выражает удовлетворение в связи с независимым участием Национальной комиссии Кореи по правам человека.

II. Позитивные аспекты

4. Комитет выражает удовлетворение в связи с достигнутым государством-участником прогрессом во многих аспектах выполнения Конвенции и принятыми мерами по согласованию законодательства, включая принятие закона о социальной поддержке детей-инвалидов, который вступил в силу 5 августа 2012 года. Комитет положительно оценивает закон о борьбе с дискриминацией в отношении инвалидов и об оказании им юридической помощи. Он также позитивно рассматривает разработку пятилетнего программного плана в отношении инвалидов.

* Приняты Комитетом на его двенадцатой сессии (15 сентября – 3 октября 2014 года).

GE.14-19372 (R) 161214 171214



* 1 4 1 9 3 7 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



5. Комитет позитивно отмечает принятие государством-участником многочисленных мер в области международного сотрудничества в деле обеспечения прав инвалидов, включая, в частности, его инициативу по развертыванию и осуществлению принятой в Инчхоне стратегии по обеспечению прав инвалидов в Азии и районе Тихого океана.

III. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

A. Общие принципы и обязательства (статьи 1–4)

6. Комитет озабочен тем, что закон о социальном обеспечении инвалидов предусматривает медицинскую модель инвалидности.

7. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть закон о социальном обеспечении инвалидов и согласовать его с правозащитным подходом к инвалидности, закрепленным в Конвенции.

8. Комитет обеспокоен тем, что новая система определения инвалидности и ее рейтинга согласно закону о социальном обеспечении инвалидов основывается исключительно на медицинской оценке услуг и не учитывает различные потребности инвалидов, а также не охватывает всех инвалидов, включая лиц с психосоциальными расстройствами. Комитет также выражает озабоченность по поводу того, что данная система ограничивает права на получение инвалидами услуг по линии социального обеспечения и личной помощи в зависимости от их рейтинга.

9. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть ныне действующую практику оценки инвалидности и систему рейтинга в соответствии с законом о социальном обеспечении инвалидов, с тем чтобы добиться соответствия оценки состояния инвалидов их способностям, обстоятельствам и потребностям, а также распространения услуг по социальному обеспечению и личной помощи на всех инвалидов, включая лиц с психосоциальными расстройствами, в соответствии с их потребностями.

10. Комитет предлагает государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции.

B. Конкретные права (статьи 5–30)

Равенство и недискриминация (статья 5)

11. Комитет выражает обеспокоенность в связи с неэффективным выполнением закона о борьбе с дискриминацией в отношении инвалидов и об оказании им юридической помощи 2008 года. Он, в частности, выражает озабоченность по поводу того, что большинство поступивших жалоб с целью использования средств правовой защиты не были урегулированы. Комитет отмечает, что суды должны выполнять имеющиеся у них дискреционные полномочия.

12. Комитет рекомендует государству-участнику расширить людские ресурсы и повысить независимость Национальной комиссии по правам человека Кореи. Он также рекомендует отменить или сократить плату за возбуждение судебных исков жертвами дискриминации по признаку инвалидности в интересах обеспечения их доступа к средствам правовой защиты

через суды и снизить требования, установленные в рамках приказа министерства юстиции о средствах правовой защиты (изложенные в статье 43 Закона о борьбе с дискриминацией в отношении инвалидов и об оказании им юридической помощи). Комитет также предлагает государству-участнику повысить осведомленность судей о необходимости эффективного выполнения закона о борьбе с дискриминацией в отношении инвалидов и об оказании им юридической помощи и осуществления возложенных на них дискреционных полномочий.

Женщины-инвалиды (статья 6)

13. Комитет обеспокоен тем, что законодательство и политика в отношении инвалидов не предусматривают учета гендерных особенностей. Он также обеспокоен отсутствием достаточных мер по предотвращению насилия в семье в отношении женщин-инвалидов и сексуального насилия в отношении женщин-инвалидов как в закрытых учреждениях, так и за их пределами. Он также озабочен трудностями, с которыми сталкиваются женщины и девушки-инвалиды в программах пожизненного образования, а также отсутствием достаточной поддержки женщин-инвалидов во время беременности и вынашивания ребенка.

14. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для учета гендерных аспектов в рамках своего законодательства и политики в отношении инвалидов и разработать целевую политику применительно к женщинам-инвалидам. Он также рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для борьбы с насилием в отношении женщин-инвалидов как в рамках закрытых учреждений, так и за их пределами, в частности путем учета их интересов при выработке образовательных программ по предупреждению сексуального насилия и насилия в семье в свете вопросов инвалидности. Комитет помимо этого рекомендует государству-участнику обеспечивать возможность женщинам-инвалидам надлежащего пожизненного образования по их выбору и потребностям, независимо от того, что они завершили или не успели завершить основное образование. Он также рекомендует государству-участнику расширить поддержку женщин-инвалидов во время их беременности и вынашивания ребенка.

Просветительско-воспитательная работа (статья 8)

15. Комитет отмечает, что государство-участник не проводит систематической и последовательной работы по информированию о существовании и целях Конвенции сотрудников государственных органов, членов парламента, СМИ и широкой общественности.

16. Комитет предлагает государству-участнику активизировать кампании по расширению осведомленности в целях укрепления позитивного представления об инвалидах как о лицах, имеющих права человека. В частности, он рекомендует государству-участнику систематически и последовательно проводить пропагандистскую и просветительскую работу с целью ознакомления должностных лиц государственных органов, членов парламента, средств массовой информации и общественности в целом о содержании и цели Конвенции.

Доступность (статья 9)

17. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что в сельских и городских районах ощущается недостаточное количество доступных автобусов и такси. Он также заявляет о своей обеспокоенности тем, что стандарты доступности

сти зданий ограничиваются их минимальным размером, объемом и сроком строительства и не применяются ко всем общественным зданиям. Комитет также выражает озабоченность в связи с тем, что многие веб-сайты остаются недоступны для людей с нарушением зрения, и что по-прежнему не обеспечивается доступность к веб-сайтам, которые ориентированы на каждый вид инвалидности, в частности на людей с расстройствами слуха, а также интеллектуальными и психосоциальными нарушениями.

18. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть действующую государственную политику в области транспорта, с тем чтобы инвалиды могли безопасно и удобно пользоваться всеми видами общественного транспорта. Он предлагает государству-участнику применять стандарты доступности ко всем общественным объектам и местам работы, независимо от их размера, объема или даты строительства, в соответствии со статьей 9 Конвенции и замечанием Комитета общего порядка № 2 (2014) относительно доступности. Комитет помимо этого рекомендует государству-участнику внести изменения в соответствующие законы в целях предоставления доступа всем инвалидам к информации через веб-сайты и Интернет на равной основе с другими лицами, а также в интересах упрощения доступа к смартфонам лиц с расстройствами зрения и другими нарушениями.

Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации (статья 11)

19. Комитет выражает обеспокоенность отсутствием конкретных стратегий, предполагающих доступные форматы для всех инвалидов в условиях чрезвычайных обстоятельств, включая стихийные бедствия. Комитет выражает особую обеспокоенность по поводу того, что подзаконные акты об осуществлении рамочного закона о зданиях и закона о поощрении удобства для инвалидов старшего возраста, а также беременных женщин не включают положения о системах эвакуации инвалидов.

20. Комитет рекомендует государству-участнику принять и осуществить всеобъемлющий план для обеспечения в ситуациях риска, включая стихийные бедствия, защиты и безопасности инвалидов с учетом особенностей их инвалидности, а также обеспечить более широкую универсальную доступность и учет вопросов инвалидности на всех этапах и уровнях всех мероприятий по реализации политики уменьшения риска.

Равенство перед законом (статья 12)

21. Комитет озабочен тем, что новая система опекунов над совершеннолетними лицами, которая была принята в июле 2013 года, позволяет опекунам принимать решения по вопросам собственности и личным делам лиц, которые считаются полностью неспособными на решение задач в связи с психологическими ограничениями, вызванными болезнью, и инвалидностью или старостью. Комитет отмечает, что такая система продолжает способствовать субституированному принятию решений вместо оказания помощи при их принятии, вопреки положениям статьи 12 Конвенции, которые были уточнены в замечании общего порядка Комитета № 1 (2014) о равенстве перед законом.

22. Комитет рекомендует государству-участнику отказаться от субституированной системы принятия решений в пользу практики оказания помощи в их принятии, которая соблюдает самостоятельность человека, его воли и предпочтений и полностью соответствует статье 12 Конвенции, а также замечанию общего порядка № 1, включая уважение права человека

на дачу и отзыв добровольного осознанного согласия на лечение, доступ к правосудию, участию в голосовании, вступлению в брак, трудовую деятельность, а также выбор его или ее трудовой деятельности и места проживания. Комитет далее рекомендует государству-участнику организовать подготовку кадров в консультации и в сотрудничестве с инвалидами и представляющими их организациями на национальном, региональном и местном уровнях для всех заинтересованных сторон, включая гражданских служащих, судей и работников социальной сферы, по вопросам признания правоспособности инвалидов и механизмов оказания поддержки в принятии решений.

Доступ к правосудию (статья 13)

23. Комитет выражает обеспокоенность по поводу неэффективного выполнения статьи 26 Закона о борьбе с дискриминацией в отношении инвалидов и об оказании им юридической помощи, которая требует от правительства обеспечения разумного учета интересов инвалидов при судебных разбирательствах. Комитет также выражает озабоченность тем, что сотрудники судебных органов недостаточно осведомлены о правах инвалидов. Комитет учитывает принятие Руководящих принципов по оказанию юридической помощи инвалидам, опубликованных Верховным судом Кореи в 2013 году.

24. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению эффективного выполнения статьи 26 Закона о борьбе с дискриминацией в отношении инвалидов и об оказании им юридической помощи. Он также рекомендует включать в программы подготовки кадров сотрудников полиции, тюремных администраций, адвокатов, судей и судебного персонала стандартные модули работы с инвалидами в части, касающейся оказания разумных услуг, особенно с учетом процессуальных вопросов и возраста, а также гендерных аспектов при предоставлении льгот и обеспечения доступа к правосудию. При этом рекомендуется обеспечить обязательность выполнения и эффективное осуществление Руководящих принципов по оказанию юридической помощи инвалидам, которые были опубликованы Верховным судом Кореи.

Свобода и личная неприкосновенность (статья 14)

25. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что действующие положения закона о психическом здоровье, а также проект поправки к этому закону, допускают лишение свободы по признаку инвалидности. Он также выражает озабоченность в связи с помещением большого числа лиц в закрытые учреждения для инвалидов, в том числе на длительный период, у которых наблюдается психосоциальное расстройство, без их свободного и осознанного согласия.

26. Комитет рекомендует государству-участнику отменить действующие нормативные положения, допускающие лишение свободы по признаку инвалидности, включая психосоциальные или интеллектуальные нарушения, а также принимать меры для оказания услуг по охране здоровья, включая психологическую помощь на основе свободного и осознанного согласия соответствующего лица. Комитет также рекомендует до изменения закона рассмотреть еще раз все случаи лишения свободы инвалидов в больницах и предусмотреть возможность их опротестования.

27. Комитет озабочен отсутствием информации о гарантиях в отношении инвалидов, объявляемых недееспособными для судебного разбирательства в рамках справедливого суда в Республике Корея. Комитет принимает к сведению

представленную государством информацию об оказании юридической помощи таким лицам и вынесении по ним решений о невиновности; однако не были представлены сведения о фактических принимаемых Республикой Корея мерах в плане санкций в отношении таких лиц, которые признаются недееспособными для судебного разбирательства.

28. Комитет рекомендует ввести процедурные гарантии обеспечения справедливого и должного судебного разбирательства по делам инвалидов. Он также рекомендует исключить из системы уголовного правосудия признание недееспособности перед судом в интересах надлежащего судебного процесса над инвалидами на равной основе с другими лицами.

Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (статья 15)

29. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в психиатрических больницах лица с психосоциальными расстройствами подвергаются актам жестокого, бесчеловечного или унижающего их достоинство обращения, включая одиночное заключение, постоянные избиения, связывания и чрезмерное применение лекарственных средств.

30. Комитет настоятельно призывает государство-участник отменить принудительное лечение, подвергающее инвалидов жестокому, бесчеловечному или унижающему их достоинство обращению и наказанию. С учетом сохранения практики заключения таких лиц в закрытые учреждения Комитет настоятельно призывает государство-участник к защите психиатрических больных в больницах от насилия, издевательств и жестокого обращения любого рода на основе создания эффективных внешних механизмов мониторинга, которые бы представляли организации инвалидов.

Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства (статья 16)

31. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что инвалиды продолжают сталкиваться с насилием, надругательствами и эксплуатацией, включая принудительный труд. Он также озабочен неспособностью государства-участника призвать к ответственности и наказать виновных в таких актах, а также обеспечить возмещение ущерба жертвам, равно как и отсутствием приютов для инвалидов в отличие от жертв сексуального и бытового насилия.

32. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику расследовать все случаи насилия, эксплуатации инвалидов и надругательств над ними как внутри, так и за пределами закрытых учреждений; обеспечить наказание виновных и выплату возмещения жертвам; а также предоставить доступные приюты инвалидам-жертвам. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику активизировать расследования по случаям принуждения инвалидов к труду и по эпизодам оказания жертвам надлежащей поддержки.

Защита личной целостности (статья 17)

33. Комитет выражает обеспокоенность в связи со случаями принудительной стерилизации женщин-инвалидов, вопреки нормативным положениям о запрещении такой практики. Он также озабочен отсутствием сведений о проводимых государством-участником расследованиях по таким вопросам.

34. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры по искоренению практики насильственной стерилизации, в том числе

путем повышения осведомленности о правах женщин и девушек-инвалидов в их семьях, общинах и закрытых учреждениях и также за счет создания эффективных и доступных механизмов защиты от насильственной стерилизации. Комитет рекомендует государству-участнику провести расследования по недавним и существующим делам о насильственной стерилизации.

Свобода передвижения (статья 18)

35. Комитет заявляет о своей обеспокоенности положениями статьи 11 закона о контроле иммиграции, согласно которому государство-участник является недоступным для лиц с психосоциальными расстройствами, "которые лишены рассудка и не сопровождаются никаким лицом", а также статьей 32 закона о социальном обеспечении инвалидов, которая ограничивает оказание основных услуг для инвалидов из числа мигрантов.

36. **Комитет рекомендует государству-участнику отменить статью 11 закона о контроле иммиграции и статью 32 закона о социальном обеспечении инвалидов в целях недопущения лишения права инвалидов на въезд в Республику Корея по признаку их инвалидности и на освобождение мигрантов-инвалидов от ограничений на получение основных услуг по инвалидности.**

Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество (статья 19)

37. Комитет озабочен недостаточной эффективностью стратегий деинституционализации инвалидов, а также недостатком мер по подключению инвалидов к жизни сообществ, о чем свидетельствует рост количества закрытых учреждений для инвалидов и находящихся в них лиц, а также отсутствие политики по интеграции в жизнь сообществ, при оказании всех необходимых вспомогательных услуг, включая личную помощь.

38. **Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать эффективные стратегии по деинституционализации на основе правозащитной модели инвалидности, а также существенно расширить услуги по оказанию помощи в рамках сообществ, включая персональные услуги.**

39. Комитет выражает озабоченность той суммой, которую вынужден платить инвалид за получение услуг личного помощника и которая рассчитывается по принципу "степени нетрудоспособности", а не на основе способностей, обстоятельств и потребностей, свойственных данному лицу, и семейного дохода, но не дохода соответствующего человека, что приводит к лишению некоторых инвалидов возможности получения услуг личного помощника.

40. **Комитет предлагает государству-участнику обеспечить оказание в рамках программ социальной помощи достаточной и справедливой финансовой поддержки инвалидам, ведущим самостоятельный образ жизни в сообществе. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику рассчитывать сумму выплат за услуги личного помощника на основе способностей, обстоятельств и потребностей инвалидов, а не на "степени потери дееспособности" и не на размере дохода соответствующего инвалида, а также не на размере дохода его или ее семьи.**

Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации (статья 21)

41. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что сурдоперевод в Республике Корея не признается в качестве официального языка государства-участника и что законопроект об объявлении азбуки Брайля официальным шрифтом до сих пор не рассмотрен Национальной ассамблеей. Комитет также озабочен тем, что нормативные положения, которые обеспечивают доступ инвалидов к широкоэвещательным программам, включая телевизионные передачи, включают норму об ограничении их количества, однако при этом не включают стандартов по обеспечению качества программ и предоставлению надлежащего количества информации с помощью сурдоперевода, подстрочных записей, описательного видео/аудиоматериала, доступного для чтения/для понимания содержания, и других форматов, средств и способов коммуникации.

42. **Комитет предлагает государству-участнику признать корейский сурдоперевод официальным языком Республики Корея и принять проект закона о признании азбуки Брайля в качестве официального средства написания государства-участника. Он также рекомендует включить в положения о доступе к материалам широкого вещания инвалидов нормы о качестве выпускаемых программ, а также о предоставлении достаточной и доступной информации с помощью сурдоперевода, подстрочных записей, описательных видео/аудиоматериалов, доступно для чтения/для понимания содержания, и посредством других форматов и способов доступа, а также средств коммуникации.**

Уважение дома и семьи (статья 23)

43. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что малоимущим семьям с детьми-инвалидами оказываются недостаточные услуги по их поддержке, включая лиц с тяжелыми формами инвалидности. В силу того, что такие услуги оказываются на низком уровне, они недостаточно эффективны. Комитет выражает также обеспокоенность тем, что правительство предоставляет большие услуги и льготы семьям, которые принимают детей-инвалидов, в отличие от семей их происхождения, что провоцирует оставление детей-инвалидов их собственными семьями, в частности матерями-одиночками, которые сталкиваются с проблемой стигматизации и отвергают право ребенка на жизнь в семье.

44. **Комитет рекомендует государству-участнику выстроить и принять к исполнению правовую базу комплексной политики, которая способствовала бы родителям детей-инвалидов, включая матерей-одиночек, получать помощь в целях воспитания своего ребенка в семье и обеспечения его прав на семейную жизнь, а также на участие в жизни сообществ на равной основе с другими детьми.**

Образование (статья 24)

45. Комитет выражает обеспокоенность тем, что, вопреки проведению политики инклюзивного образования, учащиеся-инвалиды из обычных школ переходят на обучение в специальные школы. Он также озабочен сообщениями о том, что учащиеся-инвалиды обычных школ не проходят образования, которое бы способствовало удовлетворению их потребностей в связи с нарушением их здоровья.

46. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) проанализировать эффективность проводимой политики в области инклюзивного образования;

б) активизировать работу по обеспечению инклюзивного образования и надлежащему учету потребностей в школах и других учебных заведениях посредством оказания технической и другой поддержки в классах с целью разработки доступных и адаптированных учебных материалов и планов, а также формирования доступной школьной среды;

в) активизировать обучение преподавательского состава, включая учителей и руководителей обычных школ.

Здоровье (статья 25)

47. Комитет выражает обеспокоенность по поводу недавнего изменения статьи 732 к закону о предпринимательской деятельности, в которой право на соглашение о страховании инвалидов признается только, если эти лица "являются психически полноценными". Комитет отмечает, что отказ в праве на заключение соглашений на социальное обеспечение по принципу "психической полноценности" представляет собой дискриминацию в отношении инвалидов.

48. **Комитет предлагает государству-участнику отменить статью 732 закона о предпринимательской деятельности, которой признаются соглашения о страховании жизни инвалидов только в случае, если таковой "является психически полноценным", и снять свою оговорку к положению пункта е) статьи 25 Конвенции о страховании жизни.**

Труд и занятость (статья 27)

49. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что законом о минимальном размере заработной платы исключаются из возможностей получения минимальной заработной платы "лица с очевидной нетрудоспособностью" и не устанавливаются точные нормы проведения оценки и принятия решений в отношении отсутствия трудоспособности. Комитет также в результате этого выражает озабоченность тем, что многие трудящиеся-инвалиды, особенно с психосоциальными расстройствами, получают компенсацию ниже минимального уровня заработной платы и что практика помещения таких трудящихся в приюты не помогает им выйти на открытый рынок труда.

50. **Комитет предлагает государству-участнику ввести дополнительную систему оплаты труда в целях компенсирования инвалидам, не получающим пособий в форме минимальной зарплаты в соответствии с законом о минимальном размере заработной платы, а также ликвидировать закрытые цеха и принять альтернативные меры в соответствии с Конвенцией в целях поощрения трудоустройства инвалидов в тесной консультации с организациями инвалидов.**

51. Комитет выразил обеспокоенность тем, что вопреки существованию системы обязательных квот на занятость инвалидов уровень безработицы среди инвалидов выше, особенно среди женщин-инвалидов, нежели среди населения.

52. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для сокращения разрыва в показателях занятости, уделяя при этом особое внимание трудоустройству женщин-инвалидов. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить эффективную реализацию обязательной систе-**

мы квот на трудоустройство инвалидов и опубликование соответствующих статистических данных о результатах работы в этой области.

Достаточный жизненный уровень и социальная защита (статья 28)

53. Комитет выражает озабоченность тем, что национальный закон о базовом уровне социального обеспечения исключает из применения минимальных мер поддержки инвалидов, семьи которых имеют определенный доход или собственность. Закон также предусматривает, что право на получение минимальной помощи основывается на действующей системе градации инвалидности и ограничивается "лицами с тяжелыми формами инвалидности".

54. Комитет рекомендует государству-участнику предоставлять минимальную социальную поддержку на основе личных способностей, обстоятельств и потребности инвалидов, но не на основе системы градации инвалидности, а также дохода и собственности их семьи.

Участие в политической и общественной жизни (статья 29)

55. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что многие кабины для голосования являются не полностью доступными для инвалидов и что информация о голосовании не в полном объеме предоставляется инвалидам с учетом их различных видов инвалидности. Он также выражает обеспокоенность по поводу низкого уровня участия инвалидов в политической жизни, а также их представленности в качестве кандидатов на выборы из-за препятствий, с которыми они до сих пор сталкиваются. Он также озабочен тем, что лицам, которые признаются некомпетентными, отказывается в праве на голосование и участие в выборах.

56. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению полной доступности прав на голосование всем лицам независимо от их инвалидности, а также по предоставлению информации по выборам в доступных форматах. Он также рекомендует государству-участнику принять конкретные меры для поощрения участия инвалидов в работе выборных органов. При этом он рекомендует государству-участнику отменить положения, которые отменяют право на голосование и участие в выборах, а также предусматривают право на голосование и участие в выборах независимо от типа инвалидности.

Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом (статья 30)

57. Комитет выражает обеспокоенность тем, что государство-участник не ратифицировало Марракешский договор для облегчения доступа к опубликованным произведениям слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными возможностями воспринимать печатную информацию.

58. Комитет предлагает государству-участнику принять все надлежащие меры для скорейшей ратификации и выполнения Марракешского договора.

С. Конкретные обязательства (статьи 31–33)

Статистика и сбор данных (статья 31)

59. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что статистические данные об инвалидах, собираемые государством-участником, не учитывают разнообразие видов инвалидности, что делает невозможным оценку последствий конкретной политики для инвалидов. Он также обеспокоен тем, что в настоящее время не собираются статистические данные и не обеспечивается обмен ими во всех допустимых форматах.

60. **Комитет рекомендует государству-участнику систематизировать сбор, анализ и распространение данных в разбивке по полу, возрасту, инвалидности, месту проживания, географическому району и виду получаемых льгот, а также обеспечить свободу доступной статистической информации для всех инвалидов на основании предоставления информации в доступных форматах.**

Национальное осуществление и мониторинг (статья 33)

61. Комитет принимает к сведению, что Бюро по вопросам инвалидов в целом отвечает за выполнение Конвенции, но при этом Координационный комитет по проблемам инвалидов формулирует, координирует и отслеживает осуществление базовой политики в отношении инвалидов и что Национальная комиссия по правам человека Кореи оказывает консультативную помощь и содействие Координационному комитету по проблемам инвалидов в плане осуществления Конвенции. Вместе с тем Комитет выражает озабоченность по поводу того, что Координационный комитет по проблемам инвалидов не работает должным образом и что Национальная комиссия по правам человека не располагает достаточными людскими и финансовыми ресурсами для эффективного выполнения Конвенции.

62. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить выполнение Координационным комитетом по проблемам инвалидов своей роли в деле эффективного развития и осуществления политики в отношении инвалидов и предоставления Национальной комиссии Кореи по правам человека достаточных людских и финансовых ресурсов для эффективного мониторинга вопроса осуществления Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику принять законодательные нормы для обеспечения всестороннего участия инвалидов и представляющих их организаций в мониторинге осуществления Конвенции.**

Последующие меры и распространение информации

63. Комитет просит государство-участник принять к исполнению рекомендации Комитета, изложенные в настоящих заключительных замечаниях. Он рекомендует государству-участнику препроводить заключительные замечания для рассмотрения и принятия мер членам правительства, парламента, должностным лицам соответствующих министерств, местных органов власти, а также членам соответствующих профессиональных групп, в частности специалистам по образованию, медицине и юридическим вопросам, а также сотрудникам средств массовой информации с использованием современных стратегий социальной коммуникации.

64. Комитет настоятельно предлагает государству-участнику привлекать организации гражданского общества, в частности организации инвалидов, к подготовке его периодического доклада.

65. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания, в том числе среди неправительственных организаций и организаций, представляющих инвалидов, равно как и среди самих инвалидов и членов их семей на национальных языках, языках меньшинств, включая сурдоперевод, а также в других доступных форматах, и разместить их на веб-сайте государственных органов, занимающихся правами человека.

Следующий доклад

66. Комитет просит государство-участник представить свои объединенные второй и третий периодические доклады не позднее 11 января 2019 года и включить в них информацию о выполнении настоящих заключительных замечаний. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть возможность представления вышеупомянутых докладов в рамках упрощенной процедуры представления докладов Комитету, в соответствии с которой Комитет готовит перечень вопросов не менее чем за год до даты представления доклада/объединенных докладов государством-участником. Ответы на такой перечень вопросов государства-участника составляют его доклад.
